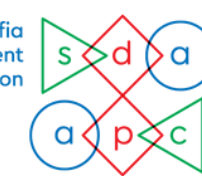




LE BUREAU EST CO-FINANCÉ PAR LE  
FONDS ASILE MIGRATION INTÉGRATION  
DE L'UNION EUROPÉENNE.



solia  
development  
association



асоциация  
за развитие  
на софия



# BUREAU D'INFORMATION ET DE SERVICES AU PROFIT DES RESSORTISSANTS DE PAYS TIERS

## Services proposés:



ASSISTANCE DANS LE REMPLISSAGE DE  
DOCUMENTS OFFICIELS ET RENVOI VERS LES  
INSTITUTIONS ET STRUCTURES PUBLIQUES OU  
PRIVÉES COMPÉTENTES, ETC.



ENREGISTREMENT DES DEMANDES D'AIDE  
SOCIALE CIBLÉE DANS LE CADRE DES  
PRÉROGATIVES DE LA CROIX ROUGE  
BULGARE



ACCOMPAGNEMENT DES BÉNÉFICIAIRES  
DEVANT LES INSTITUTIONS ET STRUCTURES  
PUBLIQUES ET PRIVÉES



INFORMATION ET SOUTIEN POUR L'ACCÈS  
AU MARCHÉ DU TRAVAIL



ASSISTANCE JURIDIQUE



SOUTIEN PSYCHOLOGIQUE



ATELIERS PRATIQUES ET SESSIONS  
D'INFORMATION SUR DIVERS SUJETS  
RELATIFS À L'INCLUSION SOCIALE



Adresse : **111, bd. Hristo Botev**  
**1000 Sofia**

Horaires d'ouverture : **Jours ouvrés 10h-17h30 / Jours fériés fermé**

Tél. de contact : **+359 88 2 66 00 56**

# OCTOBRE, 2021

Date	Jour de la semaine	Plage horaire	Intervenant	Activités
1 octobre	vendredi			
2 octobre	samedi			
3 octobre	dimanche	17:00 - 20:00	Conseil consultatif sur les migrants	Réunion mensuelle
4 octobre	lundi		La Croix Rouge bulgare	Assistant social (langues bulgare/arabe).
		16:00 - 17:30	HCR de l'ONU	Information relative à l'intégration sociale: réglementation juridique et modalités d'accès aux prestations de services à caractère social ainsi que l'hébergement, l'enseignement, l'occupation, l'ouverture de compte en banque, la système de santé, les allocations et autres aides sociales.
5 octobre	mardi		La Croix Rouge bulgare	Assistant social (langues bulgare/arabe).
		15:30 - 17:30	CARITAS Sofia	Séance d'information portant sur les prestations délivrées par l'organisation (en farsi/dari) : • Soutien scolaire et formations au profit des jeunes et des adultes; • Cours de bulgare; • Formations à visée professionnelle et relatives aux finances personnelles; • Séances d'orientation culturelle et d'éducation à la citoyenneté; • Accompagnement dans la recherche d'emploi; • Activités artistiques avec des femmes réfugiées/migrantes.
6 octobre	mercredi		La Croix Rouge bulgare	Assistant social (langues bulgare/arabe).
7 octobre	jeudi	10:30 - 12:30	Centre d'assistance juridique "Voix pour la Bulgarie"	Consultations juridiques
		17:00 - 19:00	Association des réfugiés et des migrants en Bulgarie	Atelier théâtral
8 octobre	vendredi		La Croix Rouge bulgare	Assistant social (langues bulgare/arabe).
		13:00 - 15:00	Confédération des syndicats indépendants en Bulgarie	Séances d'information sur les droits et obligations suivant la législation bulgare du travail.
		15:00 - 16:00	Organisation intergationale pour les migrations /OIM/	Information sur les services proposés par l'OIM: • Cours de bulgare; • Assistance pour le retour volontaire des intéressés dans leur pays d'origine; • Soutien psychologique; • Assistance juridique; • Consultations à visée sociale.
9 octobre	samedi			
10 octobre	dimanche			

# OCTOBRE, 2021

Date	Jour de la semaine	Plage horaire	Intervenant	Activités
11 octobre	lundi		La Croix Rouge bulgare	Assistant social (langues bulgare/arabe).
12 octobre	mardi		La Croix Rouge bulgare	Assistant social (langues bulgare/arabe).
		15:30 - 17:30	CARITAS Sofia	Séance d'information sur les prestations proposées par l'organisation (en farsi/dari): • Soutien scolaire et formations au profit des jeunes et des adultes; • Cours de bulgare; • Formations professionnelles et relatives aux finances personnelles; • Séance d'orientation culturelle et d'éducation à la citoyenneté; • Accompagnement dans la recherche d'emploi; • Activités artistiques avec les femmes réfugiées/migrantes
13 octobre	mercredi	10:00 - 12:00	Fondation d'accès aux droits /FAD, en anglais: FAR/	Consultations juridiques
			La Croix Rouge bulgare	Assistant social (langues bulgare/arabe).
14 octobre	jeudi	10:30 - 12:30	Centre d'assistance juridique "Voix pour la Bulgarie"	Consultations juridiques
			La Croix Rouge bulgare	Assistant social (langues bulgare/farsi).
		17:00 - 19:00	Association des réfugiés et migrants en Bulgarie	Atelier théâtral
15 octobre	vendredi	10:00 - 12:00	Conseil des femmes réfugiées en Bulgarie	Information sur les prestations délivrées par l'organisation: • Aide humanitaire (vêtements, équipement scolaire, accessoires pour les bébés, appareils et ustensiles de cuisine); • Tickets restaurant; • Accompagnement social (déclaration de médecin traitant, accompagnement aux visites médicales, accès aux services sociaux dont le bureau "Assistance sociale", etc.); • Orientation culturelle et prestations d'interprétation/traduction.
			La Croix Rouge bulgare	Assistant social (langues bulgare/arabe).
		15:00 - 16:00	Organisation internationale pour les migrations /OIM/	Information sur les prestations délivrées par l'organisation: • Cours de bulgare; • Assistance pour le retour volontaire des intéressés dans leurs pays d'origine; • Soutien psychologique; • Assistance juridique; • Consultations à visée sociale.
16 octobre	samedi			
17 octobre	dimanche			

# OCTOBRE, 2021

Date	Jour de la semaine	Plage horaire	Intervenant	Activités
18 octobre	lundi		La Croix Rouge bulgare	Assistant social (langues bulgare/arabe).
		13:00 - 15:00	Fondation "Centre Nadja"	Consultation en psychologie.
		16:00 - 17:30	HCR de l'ONU	Information relative à l'intégration sociale: réglementation juridique et modalités d'accès aux prestations de services à caractère social, l'hébergement, l'enseignement, l'occupation, l'ouverture de compte en banque, la système de santé, les allocations et autres aides sociales.
19 octobre	mardi		La Croix Rouge bulgare	Assistant social (langues bulgare/arabe).
		15:30 - 17:30	CARITAS Sofia	Séance d'information sur les prestations proposées par l'organisation (en arabe): • Soutien scolaire et formations au profit des jeunes et des adultes; • Cours de bulgare; • Formations professionnelles et relatives aux finances personnelles; • Séance d'orientation culturelle et d'éducation à la citoyenneté; • Accompagnement dans la recherche d'emploi; • Activités artistiques avec les femmes réfugiées/migrantes.
20 octobre	mercredi	10:00 - 12:00	Fondation d'accès aux droits /FAD, en anglais: FAR/	Consultations juridiques.
			La Croix Rouge bulgare	Assistant social (langues bulgare/arabe).
21 octobre	jeudi	10:00 - 12:00	Centre d'assistance juridique "Voix pour la Bulgarie"	Consultations juridiques.
			La Croix Rouge bulgare	Assistant social (langues bulgare/farsi).
		17:00 - 19:00	Association des réfugiés et migrants en Bulgarie	Atelier théâtral.
22 octobre	vendredi		La Croix Rouge bulgare	Assistant social (langues bulgare/arabe).
		13:00 - 15:00	Confédération des syndicats indépendants en Bulgarie	Séances d'information sur les droits et obligations suivant la législation bulgare du travail.
		15:00 - 16:00	Organisation internationale sur les migrations /OIM/	Information sur les services proposés par l'OIM: • Cours de bulgare; • Assistance pour le retour volontaire des intéressés dans leur pays d'origine; • Soutien psychologique; • Assistance juridique; • Consultations à visée sociale.
23 octobre	samedi			
24 octobre	dimanche			

# OCTOBRE, 2021

Date	Jour de la semaine	Plage horaire	Intervenant	Activités
25 octobre	lundi		La Croix Rouge bulgare	Assistant social (langues bulgare/arabe).
26 octobre	mardi	15:30 - 17:30	CARITAS Sofia	Séance d'information sur les prestations proposées par l'organisation (en arabe): • Soutien scolaire et formations au profit des jeunes et des adultes; • Cours de bulgare; • Formations professionnelles et relatives aux finances personnelles; • Séance d'orientation culturelle et d'éducation à la citoyenneté; • Accompagnement dans la recherche d'emploi; • Activités artistiques avec les femmes réfugiées/migrantes.
27 octobre	mercredi	10:00 - 12:00	Fondation d'accès aux droits /FAD, en anglais: FAR/	Consultations juridiques.
			La Croix Rouge bulgare	Assistant social (langues bulgare/arabe).
28 octobre	jeudi	10:30 - 12:30	Centre d'assistance juridique "Voix pour la Bulgarie"	Consultations juridiques.
			La Croix Rouge bulgare	Assistant social (langues bulgare/farsi).
		17:00 - 19:00	Association des réfugiés et migrants en Bulgarie	Atelier théâtral
29 octobre	vendredi	10:00 - 12:00	Conseil des femmes réfugiées en Bulgarie	Information sur les prestations délivrées par l'organisation: • Aide humanitaire (vêtements, mobilier scolaire, accessoires pour les bébés, appareils et ustensiles de cuisine); • Tickets restaurant; • Accompagnement social (déclaration de médecin traitant, accompagnement aux visites médicales, accès aux services sociaux dont le bureau "Assistance sociale", etc.); • Orientation culturelle et prestations d'interprétation/traduction.
			La Croix Rouge bulgare	Assistant social (langues bulgare/arabe).
		15:00 - 16:00	Organisation internationale sur les migrations /OIM/	Information sur les services proposés par l'OIM: • Cours de bulgare; • Assistance pour le retour volontaire des intéressés dans leur pays d'origine; • Soutien psychologique; • Assistance juridique; • Consultations à visée sociale.
30 octobre	samedi			
31 octobre	dimanche			

